

# 第4回 留学生里親・里子だより

●「留学生さとおやの会」事務局 〒540-0808 大阪市中央区森ノ宮中央1-6-20 (株) サクラクレパス内  
TEL: (06) 6910-8800 FAX: (06) 6910-8837 2006年3月発行

## 私たちの里子ファミリー

松澤政彦

キム君、美ちゃん、子供のスービンちゃん、三人は私たち里子のファミリーです。キム君は韓国建国大学の都市計画緑地開発学科の現在助教授。彼が大阪府立大学留学生の時の里子です。

私 ホームスー オ ミンジュ 私 スービン  
金 範洙、吳 美淑、金 秀彬 7歳

一人っ子のスービンちゃんの誕生日が私の妻の誕生日と同じ事もあって、1月23日近くになると韓国からプレゼントが届きますし、私達もプレゼントを送る、ということが慣例になっています。美ちゃんは滞在中日本語をしっかりと勉強していました。帰国しても勉強を続けていまして、ワールドカップ日本、韓国共同開催の時には警察官に日本語を教えていました。1999年には建国大学、教育学部、日本語専攻科を修了し、論文「日本語の曖昧模糊」について、博士のちょっと下の位の資格を取ったとの事でした。彼等とは親子のような付き合いを続けています。以下、一月に届いた手紙のコピーです。

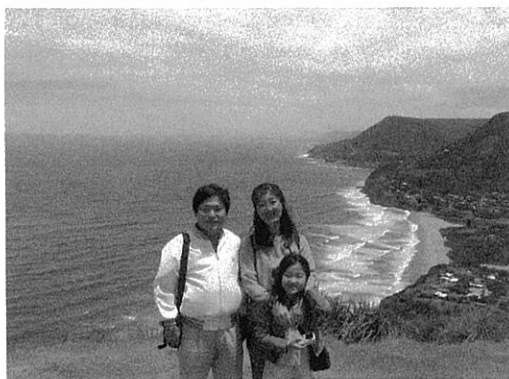


新年交流会で里子チョウさん(左)、オーさん(右)

## 松澤 お父さんへ

明けましておめでとうございます。

私達3人の家族はお陰様で元気に毎日楽しく過ごしています。昨年12月には大雪で寒いでしたが、ここ1週間のあいだ少し気温が上がって過ごしやすい今頃です。まだ冬の終りまでは日にちが残っていますが、みなさんに手紙を書くうちに、心は春の暖かさを感じるような気持です。今年は私の研究年として外国で1年を過ごす予定です。今のところアメリカに行く予定ですが、詳しい地域や日程はまだ決まっていません。



(Australia, Sydney, 2005)

もっと早めにご連絡を出すべきだったのですが、3人がそろって風邪を引いて少し遅れました。たぶん今年一年はみんなお元気ですごせるような季節の合図ではないかと思っております。今年のご家族の皆様がいつもお元気で幸せになりますよう、心からお祈り致します。またお母さんのお誕生日おめでとうございます。プレゼントをおくります。おきにいるかわかりませんが、最近韓国で一番評判の良い漢方基礎化粧品です。

金範洙、吳美淑、金秀彬

2006.1.18

# 新年交流会の様

今年で3回目を迎えた新年交流会は1月9日(祝日)に大阪日本語教育センターの食堂で14時から行われました。今冬は特別寒い冬で、この日も朝から冷え込んでいましたが、里親さん里子さんが定刻には50名ほど集いました。しかし私の里子のニシカ リヤナーゲは連休を利用して東京のいとこの所へ行っていて、前日の夜行バスで帰阪する予定が「バスが満席で帰れない。困りました。あしたのパーティー行けない。残念です。」と電話があり、彼女は欠席となりました。その日、早くから集まった幹事さん達によって、テーブルは会食形式に整えられ、軽食も用意されました。定刻過ぎに西村代表の挨拶

に続き、来賓の学校法人天王寺学館理事長、早原様の挨拶がありました。そして八木幹事長の乾杯のあと、テーブルを囲んでみんなで軽食を頂きながらの歓談となりました。その間に着物の着付けを申し込んでいた里子達は着付け室へ移動しました。しばらくして、若柳流の名取でもある里親の田仲さんがお正月にふさわしい「松」という羽衣伝説の古典舞踊を厳かに格調高く踊って下さいました。その踊りが終わるや否や、着物姿の里子達があでやかに変身して現れ、会場はやんやの歓声で盛り上がりました。



着物を用意して、着付けをして下さったのは、里親の兎玉さんでした。そのあと又余興が続きました。田仲さんとその娘さんそして里子のチョン ウンジュさんによる新舞踊、応援歌「いきます」では、なんとビールの泡が一杯溢れた大ジョッキがいくつも現れ、それを持って踊られて度肝を抜かれました。続いて演じられた里親の松澤さんと田間さんによるハーモニカ演奏やお皿回しでは、熟年パワーを感じました。続いて大阪音大で本格的に声楽を勉強された若い唐澤みほ子さんとお友達で「冬景色」と「ふるさと」が歌われ、澄んだ歌声が会場を流れました。里子さん側からは、プナムラマさんがテーブルから流れる物悲しい曲にあわせて、ネパールの民族舞踊をしなやかに踊って下さいました。その後、今年始めて取り入れられました「ビンゴゲーム」が始まりました。田間さん



がご用意くださった数字盤が全員に配られ、数字が読み上げられると、喜びの声や、失望の声が上り、やがて「リーチ!」「ビンゴ!」と賑やかになっていきました。ビンゴの人は前に出て用意された景品の中から、お目当ての品を選び、大喜びでした。ちなみに景品は全員に当たったのでした。私の里子は翌日「ビンゴゲーム



もあったのに、私は行けなくて景品ももらえなくて、残念でした!」と電話してきました。

私達のこの会は大阪商工会議所の「留学生里親制度」を引き継いで、2003年4月に発足しました。それからまだ日も浅く、小規模の会ですが、こんなに楽しい新年交流会をすべて会員の手作りで行う事ができるほど和やかで温かく、パワーがあることを嬉しく思いますと同時に、今後とも皆様のご協力がこの会が益々発展すればいいなと思っております。



里親 星雅啓  
里子 宇咲暉  
姉さん 林厚子  
国籍 中国  
いつもお世話になっております。  
今年おかげ様でここにいられて、とても楽しかったです。  
どうぞありがとうございます。  
子より



プナムラマ ネパール (たのしみダンス)  
ダンス オネパール (おもしろいおもしろい)  
さあおめ 田間さん。  
今日はとてもおもしろかったです。  
歌とお皿回しは楽しかったです。  
今年もご協力ありがとうございます。  
唐澤みほ子  
ネパール  
お友達 田間さん



今日、いろいろ楽しかった。  
ありがとうございます。  
お世話になりました。

中国 呉慶慶  
お姉さん 田間さん  
お禮ねえ 林さん

Today party was very impressive and incalculable experience.  
 We all had shared the moments of truly Japanese and  
 her foreign partners culture and traditions.  
 We hopefully that this good chance will be more  
 associated.  
 Million Thanks for this wonderful experience.



Sami, 06.  
 Kai (Laos).  
 里親: 木村 淳  
 スカ (Laos)



杉野 勲  
 王政 曉 中国・山東省・煙台  
 北村 西村 正久  
 今日はいくちか友人と知り合いました。うれいです。  
 本日は色々ありがとうございました。  
 どうもありがとうございました。



(北村氏) 今日着物のおかげができてよかったです。と思います。  
 里親: 伊藤さん  
 今日着物に着たことが、とてもいいです。  
 カボコン 91  
 里親の美しい着物姿に感謝しました。  
 木村 淳子



留学生里親会新年交流会に参加して  
 多くの国から日本の国を勉強したいと  
 希望に勉強に来る外国人の留学生と里親の  
 初生と生と又東京の若者の交流の  
 たいです。日本を愛する人との交流の  
 たいです。和道は留学生の皆さんに和道が  
 出来れば困り支障が少なくていいです。  
 たいです。皆で頑張ってください。  
 希望や夢に向けて頑張ってください。毎日の  
 生活に頑張ってください。  
 里親 比嘉 幸子



着物を着たことで里親の生活が喜ぶことが、  
 好評です。 里親さん  
 ありがとうございます。  
 21日頃に母校に戻りました。 津野 慧賢



今日とても楽しかったです。  
 初めての着物と出会ったこと。  
 ありがとうございます。  
 また、お会いください。 鄭 秀瑛  
 いつも楽しい人でいてくれて、ありがとうございます。 塚 方方  
 本当に楽しかったです。差物を差す水でうわしがたてです。  
 どうもありがとうございます。 ムハマト 理座留





